

Jegyzőkönyv

Készült: Kétsoprony Község Képviselőtestületének 2014. december 12-én 07:00 órakor tartott ülésén.

Az ülés helye: Községháza, tanácskozóterem

Jelen vannak: Völgyi Sándor – polgármester
Szász Istvánné alpolgármester
Adamcsik László,
Leszkó István,
ifj. Szigeti János,
Vargáné Petrovszki Ildikó - képviselők.
Surinné Szász Margit - jegyző.

Czirbuly Mátyás képviselő szóban jelezte távolmaradását.

Völgyi Sándor polgármester:

Üdvözli a megjelenteket. Megállapítja, hogy az ülés határozatképes és megnyitja. Javaslatára alapján,- mellyel a Képviselőtestület egyetért - az alábbi napirendek kerülnek megtárgyalásra:

1. A helyi Szlovák Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás jóváhagyása.
Előadó: Völgyi Sándor polgármester

2. Aktuális feladatok megbeszélése

1.- Napirend;

Tárgy: A helyi Szlovák Önkormányzattal történő Együttműködési megállapodás megkötése.

Írásos anyag a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Völgyi Sándor polgármester:

Tájékoztatja a képviselőket, hogy a megállapodásban átvezetésre kerültek a személyi változásokon túl a jogszabályi változások is. Az önkormányzat támogatja a nemzetiségi önkormányzat mindazon tevékenységét, amely nem ütközik törvényi szabályozásba. Úgy véli, igen aktív és közösségformáló életet élnek, és szint visznek a település lakossága életébe. A Szlovák Önkormányzat tagjai: Tóth Erika, Szabóné Szász Katalin, Czirbuly Mátyásné és Zelenyánszki Jánosné. Elnöke: Tóth Erika.

Kéri testület tagjait a megállapodás megkötésének elfogadására.

Szavazást rendel el a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzattal történő megállapodás jóváhagyása tárgyában, melynek eredményeként a képviselőtestület 6 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – az alábbi határozatot hozza:

60/2014. (XI.27.)

Önkormányzati határozat

Kétsoprony Község Képviselőtestülete és Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzata közötti Együttműködési megállapodást az előterjesztés szerint elfogadja.

Utasítja a polgármestert a további szükséges intézkedés megtételére.

Felelős: Völgyi Sándor polgármester

Határidő: azonnal

2.- Napirend;

Tárgy: Aktuális feladatok megbeszélése

Völgyi Sándor polgármester:

- a) Tájékoztatja a testület tagjait, hogy a Belügyminisztérium felé – mint ahogyan arról korábban szó volt - támogatási kérelem benyújtására került sor, ami a régi ÖNHKI-s támogatás utódja. 3,4 millió Ft igénylése történt, melyből 1,8 millió Ft-ot kapott az önkormányzat.
- b) Megkeresés érkezett az Agrárkamarától földadó bevezetésével kapcsolatos önkormányzati elképzeléseket érintően. Arról érdeklődtek, hogy a településen bevezetésre kerül, került-e ez az adónem. Az a véleménye, hogy nem lenne célszerű a lakosságot még egy ilyen adóval terhelni, bár még nincs pontos információ a 2015. évi önkormányzati költségvetési bevételeket illetően.

Adamcsik László képviselő:

Elmondja, hogy Györrfy Balázs a kamara agrárgazdasági elnöke megkereste a települések Agrárgazdasági Bizottságát ezzel a kérdéssel, hogy országosan tudjanak állást foglalni a meghozott döntésekről. Hasonló tudott mondani neki, mint amit a polgármester úr is elmondott.

A képviselők az elhangzottakkal egyetértenek. A végtelenségig nem terhelhető a lakosság sem.

Adamcsik László képviselő:

Mint az Ügyrendi és Munkajogi Bizottság elnöke - a bizottság által megtárgyalt - javaslatot terjeszt a testület elé, mely alapján javasolja a polgármester éves munkájának elismeréseként, bércsökkenésének kompenzálása érdekében bruttó 350.000,- Ft összegű jutalom kifizetését. Ez az az összeg, mellyel 2014. október 13-tól 2014. december 31-ig terjedő időre kevesebb járandóságot kapott a polgármester.

Völgyi Sándor polgármester:

Bejelenti személyes érintettségét a napirend tárgyát illetően.

Adamcsik László bizottsági elnök:

Sajnálattal állapítja meg, hogy nem történt a korábban megígért kormány általi módosítás a polgármesterek illetményének szigorításával kapcsolatosan. Méltánytalannak ítéli meg a meghatározott illetmény mértékét. Kéri a bizottsági javaslat megvitatását.

A testület az Ügyrendi és Munkajogi Bizottság véleményével egyetért, javaslatát elfogadja. A személyes érintettség bejelentése kapcsán nem kezdeményezi a polgármester döntéshozatalból történő kizárását.

Szász Istvánné alpolgármester:

Szavazást rendel el Völgyi Sándor polgármester jutalmazása tárgyában, melynek eredményeként a képviselőtestület 5 igen szavazattal és 1 tartózkodással – ellenszavazat nélkül – az alábbi határozatot hozza:

61/2014. (XI.27.)

Önkormányzati határozat

Kétsoprony Község Képviselőtestülete Völgyi Sándor polgármester részére bruttó 350.000,- Ft jutalmat állapít meg 2014 évi munkája elismeréseként, kompenzálva ezzel a központosított szabályozott bércsökkenését.

Utasítja a jegyzőt az ezzel kapcsolatos, további szükséges intézkedés megtételére.

Felelős: Surinné Szász Margit jegyző

Határidő: azonnal

Surinné Szász Margit jegyző:

Kéri a képviselőtestület tagjait, 2015-ben a belső ellenőrzési tárgykörökre vonatkozó javaslatát szíveskedjen elfogadni. Ellenőrzési területek: házipénztár, helyi iparüzési adó bevallásainak, megfizetésének ellenőrzése.

A képviselők a javaslattal egyetértenek.

Völgyi Sándor polgármester:

Szavazást rendel el a belső ellenőrzési tervet illetően, melynek eredményként a Képviselőtestület 6 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

62/2014.(XII.12.)

önkormányzati határozat

Kétsoprony község Képviselőtestület a 2015 évi belső ellenőrzési tervet az alábbiak szerint hagyja jóvá:

1.- Házipénztár ellenőrzése 2014.


2.- HIPA bevallásának, befizetésének ellenőrzése 2014.

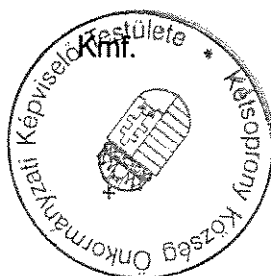
Utasítja a jegyzőt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős Surinné Szász Margit jegyző

Határidő: azonnal

Egyéb kérdés, hozzászólás hiányában, megköszöni a részvételt és az ülést bezárja.


Völgyi Sándor
polgármester




Surinné Szász Margit
jegyző

KÉTSOPRONY KÖZSÉG POLGÁRMESTERE

MEGHÍVÓ

Értesítem, hogy Kétsoprony Község Képviselőtestülete 2014. december 12-én 7:00 órakor tartott rendkívüli ülést tart, amelyre meghívom.

A tanácskozás helye: Községháza tanácskozóterme.

NAPIREND:

Tárgy:

1. A helyi Szlovák Önkormányzattal történő Együttműködési megállapodás megkötése
2. Aktuális feladatok

Előadó:

Völgyi Sándor
polgármester

Völgyi Sándor
polgármester

A napirend fontosságára tekintettel megjelenésére feltétlen számítok!

Kétsoprony, 2014. december 05.



JELENLÉTI ÍV

Készült Kétsoprony község Képviselőtestületének 2014. december 12-én
7.00 órakor tartott rendkívüli ülésén.

Völgyi Sándor polgármester

Völgyi Sándor

Adamcsik László képviselő

Adamcsik László

Czirbuly Máttyás képviselő

Czirbuly Máttyás

Leszkó István képviselő

Leszkó István

Szász Istvánné képviselő

Szász Istvánné

Ifj. Szigeti János képviselő

Ifj. Szigeti János

Vargáné Petrovszki Ildikó képviselő

Vargáné Petrovszki Ildikó

Meghívottak:

Surinné Szász Margit jegyző

Surinné Szász Margit

Együttműködési megállapodás

Mely létrejött egyrészről **Kétsoprony Község Önkormányzata** (adószáma: 15725376-2-04, székhelye: 5674 Kétsoprony Dózsa Gy. út. 11., képviseli: Völgyi Sándor polgármester, a továbbiakban: Önkormányzat), másrészről a **Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzata** (adószáma: 15774868-1-04, székhelye: 5674 Kétsoprony Dózsa Gy. út 11., képviseli: Tóth Erika elnök, a továbbiakban: Szlovák Önkormányzat) továbbá a **Kétsopronyi Közös Önkormányzati Hivatal** (adószáma: 15804288-1-04, székhelye: 5674 Kétsoprony Dózsa Gy. út 11., képviseli: Surinné Szász Margit jegyző,) /együttesen a továbbiakban: Felek/ között alulírott helyen és napon, az alábbi tartalommal:

A Szlovák Önkormányzat működése személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása:

1. Az Önkormányzat a Szlovák Önkormányzat részére havonta igény szerint, tizenhat órában ingyenes használati jogot biztosít egy, a feladata ellátására alkalmas, számítógéppel, áramellátással, működő internetkapcsolattal ellátott irodahelyiségre a Kétsopronyi Közös Önkormányzati Hivatal épületében, valamint a benne található berendezési – és felszerelési tárgyakra (különösen íróasztal, irattároló szekrény, irodaszék, íróeszközök, számítógép, vezetékes telefonkészülék, nyomtató, fénymásoló gép).
2. A helyiség, a berendezési- és felszerelési tárgyak fenntartásával, karbantartásával működtetésével kapcsolatos rezszi- és egyéb költségek az Önkormányzatot terhelik.
3. A Szlovák Önkormányzat az 1. pontban írt eszközöket és helyiséget kizárólag alapfeladatának ellátásához szükséges mértékben veheti igénybe, azokat a rendes és ésszerű gazdálkodás szabályai szerint, a jó gazda gondosságával kezelheti, a használat jogát az Önkormányzat érdekeit kímélve gyakorolhatja.
4. A Szlovák Önkormányzat a használati jogának gyakorlásával a Polgármesteri Hivatalban folyó munkát nem zavarhatja, köteles megtartani az intézmény (épület) rendjét.
5. A Szlovák Önkormányzat a használat jogát másnak semmilyen formában nem engedheti át.
6. Az Önkormányzat 1 fő, a Polgármesteri Hivatalban, teljes munkaidőben foglalkoztatott köztisztviselő alkalmazása útján biztosítja a nemzetiségi képviselők munkájának segítéséhez, a képviselőtestületi ülések előkészítéséhez, a testületi és tisztségviselői döntések előkészítéséhez, a működéssel kapcsolatban felmerült nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátáshoz szükséges személyi feltételek megteremtését.
7. A képviselőtestületi ülések előkészítéséhez kötődő feladatok ellátását (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása) az Önkormányzat a Polgármesteri Hivatal útján biztosítja.

8. Az Önkormányzat a Polgármesteri Hivatal útján látja el a szlovák képviselőtestületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítését, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatokat.

9. Az Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a Szlovák Önkormányzat képviselőtestületi ülésain a jegyző, vagy annak - a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő - megbízottja az Önkormányzat megbízásából és képviseletében részt vesz és jelzi, amennyiben törvényt sértést észlel.

10. A 6. és a 7. pontban felsorolt feladatok ellátásához kapcsolódó költségeket az Önkormányzat viseli, kivéve a képviselőtestületi tagok és tisztségviselők telefonhasználatát.

Az Önkormányzat kötelezettségei a Szlovák Önkormányzat működésével kapcsolatban:

A Felek rögzítik, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXV. törvény rendelkezései alapján az Önkormányzat a Kétsopronyi Közös Önkormányzati Hivatal (a továbbiakban: gazdálkodási ügyintéző) útján köteles a Szlovák Önkormányzat működésével összefüggésben a következő feladatokat ellátni, azaz a Jegyző által a dolgozói közül ezzel megbízott, jogszabályi előírásoknak megfelelő végzettséggel rendelkező köztisztviselő köteles az alábbi feladatokat elvégezni:

A) A gazdálkodási ügyintéző által elvégzendő bejelentési kötelezettségek:

1. A gazdálkodási ügyintéző a Szlovák Önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásba vételét kezdeményezte a Magyar Államkincstárnál.
2. A gazdálkodási ügyintéző a Szlovák Önkormányzat működésének, várható gazdálkodási folyamatainak ismeretében eleget tesz az adózási kötelezettségnek, az adóhatósághoz bejelentette a Szlovák Önkormányzatot.
3. A gazdálkodási ügyintéző a Szlovák Önkormányzat részére önálló fizetési számla nyitását kezdeményezte a helyi önkormányzat számlavezető pénzügyintézeténél, a számlanyitással kapcsolatos adminisztrációs feladatokat elvégezte (aláírás bejelentők), a számlavezetéssel kapcsolatos változásokat a nyilvántartásokon folyamatosan átvezeti.

B) A gazdálkodási ügyintéző által elvégzendő gazdálkodási feladatok:

1. A Szlovák Önkormányzat által a saját nevében vállalt kötelezettségek alapján elvégzi a bevételek- és kiadások könyvelését, a gazdálkodásról legalább negyedévente elkészíti a főkönyvi kivonatot, és a pénzforgalmi jelentést.
2. A kötelezettségvállalások pénzügyi ellenjegyzését elvégzi, a kötelezettség vállalásokról nyilvántartást vezet az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Kormányrendelet 56. § (1) bekezdésében foglaltak szerint.
3. A kötelezettségvállaló megbízásából pénzügyi kifizetéseket teljesít.
4. A kifizetések pénzügyi ellenjegyzését a fedezet megléte esetében elvégzi.
5. A beszerzett eszközökről állományi és leltári nyilvántartást vezet.
6. Elvégzi a gazdálkodás miatt szükségessé váló előirányzat módosításokat, és ezeket jóváhagyásra a képviselő-testület elé terjeszti.
7. A működéshez szükséges további nyilvántartásokat vezet (különösen: vagyonyilvántartás; számviteli nyilvántartás, kötelezettségvállalásra, ellenjegyzésre, utalványozásra, érvényesítésre jogosult személyek és aláírás mintájuk nyilvántartása).

C) A gazdálkodási ügyintéző által elvégzendő jelentési, adatszolgáltatási kötelezettségek:

1. A Magyar Államkincstár számára határidőre elkészíti, és megküldi a Szlovák Önkormányzat működésével összefüggő negyedéves költségvetési jelentéseket, és az időszaki mérlegjelentéseket.
2. A képviselőtestület által jóváhagyott költségvetést, évközi beszámolókat és a zárszámadást a KGR rendszeren keresztül megküldi a Magyar Államkincstárnak
3. Az adókötelezettségnek eleget tesz, bevallást készít, és kezdeményezi a kötelezettségvállalónál a gazdálkodás miatt esedékessé váló adó befizetését vagy visszaigénylését.

D) A gazdálkodási ügyintéző által a Szlovák Önkormányzat számára készítendő dokumentumok:

1. Az elnök által elkészített költségvetési koncepció alapján elkészíti a Szlovák Önkormányzat költségvetési dokumentumait jóváhagyásra.
2. A költségvetés végrehajtása miatt szükségessé váló előirányzat módosításokat évente három alkalommal a testület számára elkészíti jóváhagyásra.
3. Az évközi beszámolókat és a zárszámadást előkészíti a testület számára jóváhagyásra.
4. A képviselőtestület minden ülésére tájékoztatót készít a pénzkészlet alakulásáról, a felvett előlegekről a kötelezettségvállalások alakulásáról, a szabad költségvetési keret állományáról.
5. Elkészíti a Szlovák Önkormányzat számára a pénztári be- és kifizetések részletszabályainak rögzítésére szolgáló Pénztári Szabályzatot jóváhagyásra.
6. A Szlovák Önkormányzat adóbevallását a jogszabályi előírásoknak megfelelően elkészíti.

E) Feladatok ellenőrzési jogkörben:

A Jegyző által a Szlovák Önkormányzat gazdasági feladatainak ellátására megbízott személy minden a Szlovák Önkormányzat nevében tett kötelezettségvállalás és pénzügyi teljesítés előtt köteles meggyőződni a fedezet meglétéről.

A Szlovák Önkormányzat feladatai és kötelességei a gazdálkodással kapcsolatos feladatok körében:

1. A Szlovák Önkormányzat köteles együttműködni a gazdálkodási ügyintézővel, és figyelembe venni a gazdálkodási ügyintéző ellenőrzési jogkörében tett észrevételeit.
2. A Szlovák Önkormányzat nevében kötelezettséget vállaló személy – a kötelezettségvállalás előtt – köteles meggyőződni arról, hogy a teljesítés fedezete biztosított.
3. Meghatározza a kötelezettségvállalásra, utalványozásra, teljesítésigazolásra jogosultak körét és kezdeményezi azok nyilvántartásba vételét.
4. Gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmát önálló fizetési számláján köteles lebonyolítani.
5. Köteles a Pénztári Szabályzat előírásait betartani.
6. Köteles időben adatot, információt szolgáltatni a gazdálkodási ügyintéző felé feladatai határidőben történő elvégzéséhez.
7. A vonatkozó jogszabályok alapján szolgáltatott adatok valóságáért a Szlovák Önkormányzat elnöke felelős.

Kötelezettségvállalás, pénzügyi ellenjegyzés, utalványozás, érvényesítés, teljesítésigazolás:

1. A Szlovák Önkormányzat nevében a költségvetés végrehajtása során fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni kizárólag a Szlovák Önkormányzat elnöke, vagy az általa erre felhatalmazott elnökhelyettes önkormányzati képviselő, írásban jogosult.
2. A Szlovák Önkormányzat nevében tett kötelezettségvállalásokat a Jegyző által kijelölt személy jelen Megállapodás III. B) 4. pontjában foglaltaknak megfelelően pénzügyileg ellenjegyzzi. Fedezet hiánya esetén tájékoztatja kötelezettségvállalót vagy az utalványozót, ebben az esetben az ezzel megbízott személy az ellenjegyzést és a pénzügyi érvényesítést köteles megtagadni.
3. Az ellenjegyző az ellenjegyzés előtt köteles arról is meggyőződni, hogy a kötelezettségvállalás egyebekben nem sérti-e a gazdálkodás szabályait. Az ellenjegyzés és a pénzügyi érvényesítés nyilvánvaló jogsértés, vagy szabálytalan gazdálkodás esetén megtagadható, az ellenjegyzést és a pénzügyi érvényesítést a továbbiakban a Jegyző által megbízott személy a kötelezettségvállaló írásbeli utasítására végzi el.
4. Ha az ellenjegyzés és a pénzügyi érvényesítés írásbeli utasításra történt, a gazdálkodási ügyintéző a Szlovák Önkormányzatot a következő testületi ülésén írásban tájékoztatja.
5. A Szlovák Önkormányzat kiadás teljesítésének, bevétele beszédésének vagy elszámolásának elrendelésére (a továbbiakban: utalványozás) kizárólag a Szlovák Önkormányzat elnöke, vagy az általa erre felhatalmazott elnökhelyettes önkormányzati képviselő jogosult. Utalványozni csak az érvényesítést követően lehet. Pénzügyi teljesítés az utalványozás és annak ellenjegyzése után történhet.
6. A Szlovák Önkormányzat házipénztárából készpénz akkor fizethető ki, ha a Szlovák Önkormányzat elnöke a kifizetés teljesítéséhez szükséges dokumentumokat (szerződés, számla) bemutatja, és szándékát a pénzfelvételt megelőző napon a gazdálkodási ügyintézőnél jelzi.
7. A Szlovák Önkormányzat nevében érvényesítésre a Jegyző által megbízott köztisztviselő jogosult.
8. A Szlovák Önkormányzat nevében teljesített kiadás teljesítését igazolni kizárólag az elnök vagy az általa erre felhatalmazott elnökhelyettes önkormányzati képviselő jogosult az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Kormányrendelet 57. §-ában foglaltak alapján.

VI. Összeférhetlenség:

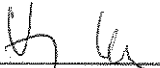
1. A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet.
2. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.
3. Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Polgári Törvénykönyv (a továbbiakban: Ptk.) szerinti közeli hozzátartozója, vagy maga javára látná el.

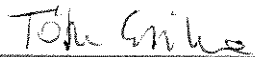
A felek a fenti megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, alulírott helyen és időben jóváhagyólag írták alá.

Jelen megállapodást az Önkormányzat Képviselőtestülete 60/2014. (XII.12.) határozatával, a Szlovák Önkormányzat Képviselőtestülete 44/2014.(XI.25.)SZÖ. határozatával hagyta jóvá.

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény és a végrehajtására kiadott 368/2011. (XII. 31.) Kormányrendelet, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény és a mindenkor hatályos, a helyi önkormányzatokról szóló törvény(ek) rendelkezései az irányadók.

Kétsoprony, 2014. december 08.


Völgyi Sándor polgármester
Kétsoprony Község Önkormányzata


Tóth Erika elnök
Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzata

P. H. P. H.


Surinné Szász Margit jegyző
Kétsopronyi Közös Önkormányzati Hivatal
P. H.



Pénzügyileg ellenjegyzem: Kétsoprony, 2014. december 08. napján
